

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
24212078	50431416	2023-04-28
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Assere Zeichen WP/IWS-P21	Tel.int. Hauaruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

Quantità dichiarata: 1134

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100

Edisonstr. 8a

E-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

No. pos.
Pos.-Nr.

No. art. / Sach-Nr.
Nr.-Var / Var-Nr.

Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.
Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung

Quantità / Menge

Indice colla / Colla Index

VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728
FORNITURA EU

***** Numero d'ordine 0195959
Bolla 24212078
Magazzino 61/5061
N. ordine cliente 550003884502
Vostro riferimento 411
Dati supplementari 20170712

0010 Nr-art-clie 9009017776
073-788-139 073788139-0000-14
Charge F-224588.10.RH#S
COM-Code DI
Paese origine GERMANIA

Lista imballi del DDT (gestione vuoti):
1 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ
21 P-14-R3215-1 SLC BL-VDA-300X200X147

Lista pacchi per spediz.:

Nrsped/Index Kolli

MW PAL

50431416-001 679115397

Somma per spediz. 50431416 1 colli

PesoL. tara Nr.espresso

806 X 606 X 500 mm

210,4 23,9 340476436791153971

210,4 23,9 0,244 m3

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1134

679115397 001

Descriz. clienti

TBA-500273

TBA-520945

ML-Express & Logistics GmbH

AVIEXP24212078

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3

DE-91074 Herzogenaurach

SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

07:18

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

N.

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)

Schaeffler Technologies
AG & Co. KG
Industriestraße 1-3
91074 Herzogenaurach

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

N. 011174

Questo trasporto è sottoposto,
nonostante qualunque clausola
contraria alla convenzione relati-
va al contratto di trasporto inter-
nazionale di merci su strada
(CMR).

Ce transport est soumis, non-
obstant toute clause contraire,
à la Convention relative au
contrat de transport international
de marchandises par route
(CMR).

Diese Beförderung unterliegt trotz
einer gegenteiligen Abmachung
den Bestimmungen des Überin-
kommens über den Beförderung-
svertrag im internationalen
Straßengüterverkehr (CMR).

2 Destinataro (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

MAGNA PT S.P.A
STAB 100
V. DEI CICLAMINI 4
IT 70026 MODUGNO ITALY

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)



Autotrasporti
Scognamiglio

Via Martiri della Libertà, 17
80046 SAN GIORGIO A CREMANO (Na)
Sede Operativa: Via Appia Antica, 47
81020 San Nicola La Strada (CE)
Tel. 0823424726 - Fax 08230606032

E-mail: info@trasportiscognamiglio.it - www.trasportiscognamiglio.it
Part. IVA 05277791215 - Iscr. Albo: NA 6613652-P

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

IDEM

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

Schaeffler Technologies
AG & Co. KG
Industriestraße 1-3
91074 Herzogenaurach

28-04-2023

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore
Réserves et observations du transporteur
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

5 Documenti allegati
Documents annexés
Beigefügte Dokumente

6 Contrassegni e numeri
Marques et numéros
Kennzeichen und Nummern

PALETTE

7 Numero dei colli
Nombre des colis
Anzahl der Packstücke

11

8 Imballaggio
Mode d'emballage
Art der Verpackung

9 Denominaz. corrente
della merce / Nature de
la marchandise
Bezeichnung des Gutes

10 N. di statistica
No. statistique
Statistiknummer

11 Peso lordo Kg.
Poids brut, Kg.
Bruttogewicht in Kg.

g
3729,5

12 Volume m³
Cubage m³
Umfang m³

Classe
Classe/Klasse

Cifra
Chiffre/Ziffer

Lettera
Lettre/Buchstabe

(ADR*)

13 Istruzioni del mittente
Instructions de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

19 Istruzioni del mittente
Instructions de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

20 Da pagare per / A payer par / Zu zahlen von:	Mittente Expéditeur / Absender	Valuta Monnaie / Währung	Destinatario Destinataire / Empfänger
Prezzo trasp. / Prix trans- port / Fracht:			
Abbonamento / Reductions Ermäßigungen:			
Saldo/Solde Zwischensumme:			
Maggiorazioni Suppléments/Zuschläge			
Supplementi Charges/Nebengebühren:			
Totale/Totale/Gesamtsumme:			

14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement
Franchtzahlungsanweisungen
☐ Franco / Franco / Frei
☐ Assegnato / Non franco / Unfrei

21 Compilato a
Etablie à
Ausgefertigt
Herzogenaurach
Schaeffler Technologies
Il
to
am
28.04 2023

15 Rimborso/Remboursement/Rück erstattung
KUEHNE + NAGEL S.r.l.

22 AG & Co. KG
Industriestraße 1-3
91074 Herzogenaurach

23 Timbro e firma del trasportatore
Signature et timbre du transporteur
Unterschrift und Stempel des Frachtführers



Targa motrice
Numero d'immatricolazione de la motrice
Nummernschild der Kraftmaschine

Targa rimorchio
Tractor number plate
Nummernschild des Anhängers

Firma e timbro del mittente
Signature et timbre de l'expéditeur
Unterschrift und Stempel des Absenders

Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

24 Marchandises reçues
Gut empfangen
02 MAG 2023
am

Ricevuto con riserva di
verifica qualità e quantità
Signature et timbre du destinataire
Unterschrift und Stempel des Empfängers